

BOOKLET

THIS BOOKLET IS AVAILABLE IN THE FOLLOWING LANGUAGES (CLICK ON YOUR LANGUAGE TO GO STRAIGHT TO THE PAGE):

<u>DANSK</u> (DA)	PAGE 1
<u>DEUTSCHE</u> (DE)	PAGE 2
<u>ENGLISH</u> (EN)	PAGE 3
<u>ESPAÑOL</u> (ES)	PAGE 4
<u>FRANÇAIS</u> (FR)	PAGE 5
<u>ITALIANO</u> (IT)	PAGE 6
<u>NEDERLANDS</u> (NL)	PAGE 7
<u>NORSK</u> (NO)	PAGE 8
<u>POLSKI</u> (PL)	PAGE 9
<u>PORTUGUÊS</u> (PT)	PAGE 10
<u>SVENSK</u> (SV)	PAGE 11
<u>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</u> (EL)	PAGE 12
<u>РУССКИЙ</u> (RU)	PAGE 13
<u>نظارات</u> (AR)	PAGE 14
<u>中文</u> (ZH)	PAGE 15
<u>한국어</u> (KO)	PAGE 16
<u>日本語</u> (JA)	PAGE 17

BROCHURE INFORMATIONSNOTER

LÆS DETTE DOKUMENT OMHYGGELIGT, INDEN DU BRUGER DINE VOA-SOLBRILLER.
DU KAN OGSÅ DOWNLOADE DENNE SIDE OG OPBEVARE TIL FREMTIDIG REFERENCE.

SOLBRILLER TIL GENEREL BRUG

MATERIALE

Alle vores rammer er lavet af japansk ren titanium og belagt med 24k guld. Vi bruger CR39-linser i alle vores rammer.

STØRRELSE

Vores rammer er kønsneutrale og designet i en global standardstørrelse.






APPLIKATION

VOA-solbriller beskytter øjnene mod de skadelige og ubehagelige effekter, som solens stråler kan udsende. VOA-solbriller opfylder de grundlæggende sikkerhedskrav, der er fastlagt i europæisk direktiv 89/686 / EØF og efterfølgende revisioner og overholder standarden EN ISO 12312-1.

BRUGSBEGRÆNSNINGER

Vores linser er ikke beregnet til direkte observation af solen eller til at observere solformørkelser. - Ikke til beskyttelse mod kunstige lyskilder (f.eks. Solaria). - Brug ikke som øjenbeskyttelse mod mekanisk stød, da solbrillerne kan knække og beskadige ansigt og øjne. - Ikke egnet til kørsel om natten eller i svagt lys. - Følsomhed over for lys og blænding kan forekomme, især i stærkt sollys og blænding, for eksempel i snemarker, på stranden eller til søs, dette varierer fra person til person.

UV-BESKYTTELSESDETALJER OG SKALA. Se billedet nedenfor:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

Billede

OPBEVARING OG VEDLIGEHOLDELSE

Opbevar VOA-solbrillerne i etuiet ved en temperatur mellem - 10 ° C og + 35 ° C. Hold brillerne væk fra direkte sollys og undgå eksponering for høje temperaturer og fugtighed, såsom varmen i en bil uden klimaanlæg (f.eks. bilens instrumentbræt), da høje temperaturer kan ændre solbrillens egenskaber. Hvis solbrillerne udsættes for fugt, skal du altid tørre dem af med en blød, ren klud, inden du lægger dem tilbage i kufferten.

RENGØRING

For at rengøre vores titanium- og forgyldte stel anbefaler vi at bruge en fugtig klud og mild sæbe og derefter tørre kruskerne af med en blød, ren klud. Brug ikke opløsningsmidler (f.eks. Alkohol, acetone) eller aggressive rengøringsmidler, der kan ændre solbrillens egenskaber. Når du bruger nye rengøringsløsninger, skal du først teste en lille del af rammen. Tør altid grundigt efter rengøring.

MÆRKNING

Det unikke produkt-ID placeret inde i tempelrammen inkluderer dimensioneringsmål og bogstaverne 'CE'. Brevene betyder, at produkter, der sælges inden for EØS, anses for at opfylde høje krav til sikkerhed, sundhed og miljø.

BROSCHÜRE INFORMATIONSHINWEIS

LESEN SIE DIESES DOKUMENT SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE IHRE VOA-SONNENBRILLE VERWENDEN. SIE KÖNNEN DIESSE SEITE AUCH HERUNTERLADEN UND FÜR SICH ALS REFERENZ BEHALTEN.

SONNENBRILLE FÜR DEN ALLGEMEINEN GEBRAUCH

MATERIALIEN

Alle unsere Ränder sind aus japanischem Reintitan gefertigt und mit 24 Karat Gold beschichtet. Wir verwenden ausschließlich CR39-Brillengläser.

GRÖßE

Alle unsere Rahmen sind geschlechtsneutral und in einer für die Welt standardmäßigen Größe designt.






EINSATZGEBIET

VOA-Sonnenbrillen schützen die Augen vor den schädlichen und unangenehmen Auswirkungen der Sonnenstrahlen. VOA Sonnenbrillen entsprechen mit den grundlegenden Sicherheitsanforderungen, die in der europäischen Richtlinie 89/686 / EWG und nachfolgenden Überarbeitungen festgelegt sind, und erfüllen die EN ISO 12312-1 Standard.

NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Unsere Objektive dienen nicht zur direkten Beobachtung der Sonne oder zum Betrachten von Sonnenfinsternissen. - Nicht zum Schutz gegen künstliche Lichtquellen (z. B. Im Solarium). - Nicht als Augenschutz gegen mechanische Stöße geeignet, bei denen die Sonnenbrillen brechen können und können das Gesicht und die Augen verletzen. - Nicht zum Fahren in der Nacht oder bei schlechten Lichtverhältnissen geeignet. - Licht- und Blendempfindlichkeit, insbesondere bei hellem Sonnenlicht und starker Sonnenblendung, z. B. auf Schneefeldern, am Strand oder am Meer, variiert von Person zu Person, jedoch unsere.

UV-SCHUTZ DETAILS UND MAßSTAB. Siehe Grafik unten:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

Grafik

LAGERUNG UND WARTUNG

Lagern Sie Ihre VOA-Sonnenbrille in ihrem Gehäuse bei einer Temperatur zwischen -10 °C und + 35 °C. Vermeiden Sie die Exposition gegenüber hohen Temperaturen und Feuchtigkeit, wie z. B. der Hitze in einem geschlossenen Auto, da hohe Temperaturen die Eigenschaften der Brille verändern können. Wenn nass, trocknen Sie die Brillen gut mit einer weichen Tuch vor dem Lagern.

REINIGUNG

Um unsere titan- und vergoldeten Rahmen: zu reinigen, empfehlen wir, ein feuchtes Tuch und milde Seife zu verwenden und diese anschließend mit einem weichen, sauberen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z. B. Alkohol, Aceton) oder aggressive Reinigungsmittel, die die Eigenschaften der Gläser verändern können. Stellen Sie bei der Verwendung neuer Reinigungslösungen sicher, dass Sie vor dem Gebrauch einen kleinen Bereich der Rahmen testen. Nach der Reinigung immer gut trocknen.

KENNZEICHNUNG

Die eindeutige Produkt-ID befindet sich auf der Innenseite des Brillentempel und enthält die Größenabmessungen sowie die Buchstaben „CE“ auf dem Produkt. Sie bedeuten, dass dieses Produkt im EWR auf hohe Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutzanforderungen geprüft worden ist.

BOOKLET INFORMATION NOTE

BEFORE USING YOUR VOA SUNGLASSES, PLEASE READ THIS DOCUMENT CAREFULLY.
YOU CAN ALSO DOWNLOAD THIS PAGE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SUNGLASSES FOR GENERAL USE.

MATERIALS

All our frames are wrought in Japanese pure titanium and plated with 24k gold. We use CR39 lenses in all our frames.

SIZING

Our frames are genderless and are designed in one globally standard size.






FIELDS OF USE

VOA sunglasses protect the eyes from the harmful and unpleasant effects of the sun's rays. VOA sunglasses comply with the essential safety requirements set by European Directive 89/686/EEC and subsequent revisions and meet the EN ISO 12312-1 standard.

LIMITATIONS OF USE

Our lenses are not for direct observation of the sun or for viewing solar eclipses. - Not for protection against artificial light sources (e.g. solaria). - Not for use as eye protection against mechanical impacts hazards, during which the sunglasses could break, causing injury to the face and eyes. - Not suitable for driving at night or under conditions of dull light. - Sensitivity to light and glare, especially in cases of bright sunlight and strong sun glare, such as on snowfields, at the beach or at sea, varies from one person to another.

UV PROTECTION DETAILS AND SCALE. See graphic below:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

Graphic

STORAGE AND MAINTENANCE

Store your VOA sunglasses in their case at a temperature between -10C and +35C. Keep away from direct sunlight and avoid exposure to high temperatures and humidity, such as the heat in a car without air conditioning (e.g. car dashboard), as high temperatures may alter the features of the glasses. If exposed to moisture, always dry well with a soft clean cloth before storing.

CLEANING

To clean our titanium and gold plated frames, we recommend using a damp cloth and mild soap, then drying them with a soft, clean cloth. Do not use solvents (e.g. alcohol, acetone) or aggressive detergents which may alter the features of the glasses. When using new cleaning solutions, make sure to test on a small area of the frames before use. Always dry well after cleaning.

MARKING

The unique product ID can be found on the inside of the temple and includes sizing dimensions and the letters 'CE' appear on the product. They signify that products sold in the EEA have been assessed to meet high safety, health, and environmental protection requirements.

BOOKLET

NOTA INFORMATIVA

ANTES DE USAR TUS GAFAS DE SOL VOA, POR FAVOR LEE ESTE DOCUMENTO CUIDADOSAMENTE. TAMBIÉN PUEDES DESCARGAR ESTA PÁGINA Y GUARDARLA PARA CONSULTARLA EN UN FUTURO.

GAFAS DE SOL PARA USO GENERAL.

MATERIALES

Todas nuestras gafas están forjadas en titanio puro japonés y bañadas en oro de 24 quilates. Usamos lentes CR39 en todas nuestras gafas.

DIMENSIONES

Nuestras gafas son unisex y están diseñadas en una única talla estándar global.






CAMPOS DE USO

Las gafas de sol VOA protegen los ojos de los efectos dañinos y no agradables que producen los rayos de sol. Las gafas de sol VOA cumplen con los requisitos de seguridad esenciales marcados por la Directiva Europea 89/686/EEC y sus subsecuentes revisiones y cumplen con el estándar EN ISO 12312-1.

LIMITACIONES DE USO

Nuestras lentes no están hechas para observar directamente al sol o para presenciar eclipses solares. - No son para protegerse de fuentes de luz artificial (e.g. solarium). - No son para su uso como protección de los ojos de peligros de impacto mecánico, durante los cuales las gafas se podrían romper, causando lesiones en la cara y ojos. - No son adecuadas para conducir de noche o bajo condiciones con luz escasa. - Tienen sensibilidad a la luz y a destellos, especialmente en casos de luz solar muy brillante o de fuerte resplandor, como zonas con nieve, en la playa o en el mar, puede variar de una persona a otra.

DETALLES Y ESCALA DE LA PROTECCIÓN DE RAYOS UV. Ver gráfico a continuación:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

Gráfico

ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Guarda tus gafas de sol VOA en su estuche en una temperatura de entre -10°C y +35°C. Mantenlas alejadas de exposición directa a la luz solar y evita que estén expuestas a altas temperaturas y humedad, como el calor dentro de un coche sin aire acondicionado (e.g. salpicadero del coche), ya que las altas temperaturas pueden alterar las características de las gafas. Si tus gafas se exponen a humedad, sécalas muy bien con un paño limpio suave antes de guardarlas.

LIMPIEZA

Para limpiar tus gafas de titanio y oro bañado, recomendamos usar un paño húmedo y jabón suave, luego secarlas con un paño suave y limpio. No uses solventes (e.g. alcohol, acetona) o detergentes agresivos que puedan alterar las características de las gafas. Si usas una solución específica de limpieza, asegúrate de usarla en una área mínima de las gafas antes de emplearla en todo el producto. Sécalo bien después de limpiarlo siempre.

MARCAJE

El identificador de producto único puede encontrarse dentro de la patilla de las gafas e incluye información relativa a las dimensiones de las gafas y las letras 'CE' que aparecen en el producto. Significa que los productos vendidos en la EEA (Área Económica Europea) han sido examinados para cumplir con los requisitos de seguridad, salud y protección medioambiental.

BROCHURE INFORMATIONS

AVANT D'UTILISER VOS LUNETTES DE SOLEIL VOA, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE DOCUMENT.
VOUS POUVEZ ÉGALEMENT TÉLÉCHARGER CETTE PAGE ET LA CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

LUNETTES DE SOLEIL POUR USAGE GÉNÉRAL

MATÉRIAUX

Toutes nos montures sont travaillées en titane pur japonais et plaquées or 24 carats. Nous utilisons des verres CR39 dans toutes nos montures.

DIMENSIONS

Nos montures sont pour homme et/ ou femme et sont conçues dans une taille standard mondiale.






DOMAINE D'UTILISATION

Les lunettes de soleil VOA protègent les yeux des effets nocifs et désagréables des rayons du soleil. Les lunettes de soleil VOA sont conformes aux exigences de sécurité essentielles fixées par la directive européenne 89/686 / CEE et ses révisions ultérieures et répondent à la norme EN ISO 12312-1.

LIMITATIONS D'UTILISATION

Nos verres ne sont pas destinés à l'observation directe du soleil ou pour voir les éclipses solaires. - Ne pas utiliser pour la protection contre les sources de lumière artificielle (par exemple les solariums). - Ne pas utiliser comme protection oculaire contre les risques d'impacts mécaniques, au cours desquels les lunettes de soleil pourraient se casser et provoquer des blessures au visage et aux yeux. - Ne convient pas à la conduite de nuit ou dans des conditions de faible luminosité. - La sensibilité à la lumière et à l'éblouissement, en particulier en cas de soleil intense et de fort éblouissement du soleil, comme en haute montagne, à la plage ou en mer, varie d'une personne à l'autre.

UV DÉTAILS DE PROTECTION ET ÉCHELLE. Voir le graphique ci-dessous:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

Graphique

STOCKAGE ET ENTRETIEN

Stockez vos lunettes de soleil VOA dans leur boîtier à une température comprise entre -10C et + 35C. Tenez-vous à l'écart de la lumière directe du soleil et évitez l'exposition à des températures et à une humidité élevées, telles que la chaleur d'une voiture sans climatisation (par exemple, un tableau de bord de voiture), car des températures élevées peuvent altérer les caractéristiques des lunettes. Si elles sont exposées à l'humidité, séchez-les toujours bien avec un chiffon doux et propre avant de les ranger.

NETTOYAGE

Pour nettoyer nos montures en titane et plaqué or, nous recommandons d'utiliser un chiffon humide et du savon doux, puis de les sécher avec un chiffon doux et propre. N'utilisez pas de solvants (par ex. alcool, acétone) ou de détergents agressifs susceptibles d'altérer les caractéristiques des verres. Lorsque vous utilisez de nouvelles solutions de nettoyage, assurez-vous de tester une petite zone des cadres avant utilisation. Séchez toujours bien après le nettoyage.

MARQUE

L'identifiant unique du produit se trouve sur une branche de la monture et comprend les dimensions et les lettres «CE» apparaissent sur le produit. Ils signifient que les produits vendus dans l'union européenne a été évaluée pour répondre à des exigences élevées en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.

BOOKLET

NOTE INFORMATIVE

PRIMA DI USARE GLI OCCHIALI DA SOLE VOA, LEGGERE ATTENTAMENTE LE INFORMAZIONI CONTENUTE IN QUESTO PROSPETTO. È POSSIBILE SCARICARE QUESTO DOCUMENTO PER POTERLO CONSULTARE IN FUTURO.

OCCHIALI DA SOLE PER USO GENERALE.

MATERIALI

Tutti i nostri occhiali da sole sono forgiati in titanio puro giapponese e placcati in oro 24 carati. Tutti i nostri occhiali da sole utilizzano lenti CR39.

DIMENSIONI

I nostri occhiali da sole sono unisex e sono disponibili in una sola taglia.






UTILIZZO

Gli occhiali da sole VOA proteggono gli occhi dagli effetti negativi delle radiazioni solari. Gli occhiali da sole VOA rispettano gli standard di sicurezza dettati dalla Direttiva Europea N° 89/686/EEC (e seguenti revisioni), inoltre rispettano gli standard qualitativi EN ISO 12312-1.

LIMITAZIONI D'USO

È molto importante sapere che le nostre lenti non sono adatte ad osservare direttamente il sole o eclissi solari, in quanto non proteggono gli occhi dai danni provocati dalle radiazioni sopracitate. - I nostri occhiali non sono adatti per proteggersi da fonti di luce artificiale, come solarium. - Non sono adatti come protezione da impatto, poiché le lenti potrebbero rompersi causando gravi lesioni al viso ed agli occhi. - Non vanno utilizzati per guidare di notte o in condizioni di scarsa visibilità. - Le nostre lenti danno un'ottima protezione in condizione di luce molto forte ed in ambienti con elevati riflessi come paesaggi innevati, specchi d'acqua o mare. - La sensibilità di tale protezione può essere soggettiva.

DETTAGLI E SCALA DI PROTEZIONE RAGGI UV. Si osservi il grafico riportato:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

Grafico

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

Custodisci i tuoi occhiali da sole VOA nella sua custodia ad una temperatura compresa tra -10°C; +35°C. Evitare di esporre gli occhiali alla radiazione solare diretta, ad alte temperature. Non conservare gli occhiali in luoghi molto umidi. Evitare di esporre gli occhiali sul cruscotto dell'autovettura, la radiazione solare che attraversa il parabrezza potrebbe danneggiarli. In caso di esposizione ad ambienti umidi, asciugare gli occhiali con un panno morbido prima di conservarli.

PULIZIA

Si raccomanda di pulire gli occhiali con un panno umido e sapone neutro, asciugare con un panno morbido per evitare che le lenti si possano graffiare. Non utilizzare solventi (es. alcool o acetone) o detergenti aggressivi che possano alterare le caratteristiche degli occhiali. Se si utilizza un detergente specifico per occhiali, provare il prodotto in una piccola area per verificare che non venga danneggiata. Asciugare bene gli occhiali dopo averli puliti.

MARCHIO

Il numero di serie del prodotto è stampato sulla parte interna della stanghetta degli occhiali, dove sono riportate anche le informazioni relative alle dimensioni degli occhiali ed il marchio "CE". Tale marchio identifica un prodotto controllato dalla "CEE" (Comunità Economica Europea) che rispetta gli standard di sicurezza necessari alla commercializzazione.

BOOKLET INFORMATIE

LEES DIT DOCUMENT ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U UW VOA-ZONNEBRIL GEBRUIKT.
U KUNT DEZE PAGINA OOK DOWNLOADEN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

ZONNEBRILLEN VOOR ALGEMEEN GEBRUIK.

MATERIALEN

Al onze monturen zijn vervaardigd uit puur Japans titanium en bedekt met 24-karaats goud. We gebruiken CR39-lenzen in al onze monturen.

MAATVOERING

Onze frames zijn geslachtloos en zijn ontworpen in één wereldwijd standaardmaat.






TOEPASSINGSGEBIED

VOA-zonnebrillen beschermen de ogen tegen schadelijke en onaangename effecten van zonnestrallen. VOA-zonnebrillen voldoen aan de essentiële veiligheidseisen van de Europese richtlijn 89/686 / EEG en daaropvolgende herzieningen en voldoen aan de norm EN ISO 12312-1.

GEBRUIKSBEPERKINGEN

Onze lenzen zijn niet bedoeld voor directe observatie van de zon of voor het bekijken van zonsverduisteringen. - Niet ter bescherming tegen kunstmatige lichtbronnen. - Niet te gebruiken als oogbescherming tegen mechanische schokken, waarbij de zonnebril kan breken en letsel aan het gezicht en de ogen kan veroorzaken. - Niet geschikt om 's nachts of bij dof licht te rijden. - Gevoeligheid voor licht en verblinding, vooral bij fel zonlicht en sterke zonnestraling, zoals op sneeuwvelden, op het strand of op zee, verschilt van persoon tot persoon.

UV-BESCHERMINGSDetails EN SCHAAL. Zie onderstaande afbeelding:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

Grafisch

OPSLAG EN ONDERHOUD

Bewaar uw VOA-zonnebril in het etui bij een temperatuur tussen -10C en + 35C. Houd 9- uit de buurt van direct zonlicht en vermijd blootstelling aan hoge temperaturen en vochtigheid, zoals de hitte in een auto zonder airconditioning (bijv. Dashboard van de auto), aangezien hoge temperaturen de eigenschappen van de bril kunnen veranderen. Bij blootstelling aan vocht altijd goed afdrogen met een zachte, schone doek voordat u het opbergt.

REINIGING

Om onze titanium en vergulde monturen schoon te maken, raden we aan om een vochtige doek en milde zeep te gebruiken en ze vervolgens af te drogen met een zachte, schone doek. Gebruik geen oplosmiddelen (bijv. Alcohol, aceton) of agressieve schoonmaakmiddelen die de eigenschappen van de bril kunnen veranderen. Als u nieuwe reinigungsoplossingen gebruikt, moet u voor gebruik op een klein gedeelte van de frames testen. Droog altijd goed na het schoonmaken.

MARKERING

De unieke product-ID bevindt zich aan de binnenkant van de tempel en omvat de afmetingen van de maat en de letters 'CE' verschijnen op het product. Ze geven aan dat producten die in de EER worden verkocht, zijn beoordeeld om te voldoen aan hoge eisen op het gebied van veiligheid, gezondheid en milieubescherming.



BROSJYRE INFORMASJONS NOTATER

LES DETTE DOKUMENTET NØYE FØR DU BRUKER VOA-SOLBRILLENE.
DU KAN OGSÅ LASTE NED DENNE SIDEN OG BEHOLDE FOR FREMTIDIG REFERANSE.

SOLBRILLER TIL GENERELL BRUK.

MATERIALE

Alle rammene våre er laget av japansk ren titan og belagt med 24k gull. Vi bruker CR39-objektiver i alle rammene våre.

STØRRELSE

Våre rammer er kjønnsnøytrale og designet i en global standardstørrelse.

BRUKSOMRÅDE

VOA solbriller beskytter øynene mot de skadelige og ubehagelige effektene som solstrålene kan avgi. VOA solbriller oppfyller de grunnleggende sikkerhetskravene fastsatt i europeisk direktiv 89/686 / EEC og påfølgende revisjoner og er i samsvar med standarden EN ISO 12312-1.

BEGRENSNINGER FOR BRUK

Våre linser er ikke ment for direkte observasjon av solen eller for å observere solformørkelser. - Ikke for beskyttelse mot kunstige lyskilder (f.eks. Solaria). - Ikke bruk som øyevern mot mekanisk støt, da solbrillene kan knekke og skade ansiktet og øynene. - Ikke egnet for bruk når du kjører om natten eller i lite lys. - Følsomhet for lys og gjenskinn kan forekomme, spesielt i sterkt sollys og gjenskinn, for eksempel i snøfelt, på stranden eller til sjøs, dette varierer fra person til person.

UV-BESKYTTELSESDETALJER OG SKALA. Se bildet nedenfor:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

Bilde

OPPBEVARING OG VEDLIKEHOLD

Oppbevar VOA-solbrillene i etuiet ved en temperatur mellom - 10 ° C og + 35 ° C. Hold brillene borte fra direkte sollys og unngå eksponering for høye temperaturer og fuktighet, som for eksempel varmen i en bil uten klimaanlegg (f.eks. Bilens dashboard), da høye temperaturer kan endre solbrillens egenskaper. Hvis solbrillene blir utsatt for fuktighet, må du alltid tørke dem grundig med en myk, ren klut før du setter dem tilbake i saken.

RENGJØRING

For å rengjøre rammene våre i titan og gullbelegg, anbefaler vi at du bruker en fuktig klut og mild såpe, og tørker deretter glassene med en myk, ren klut. Ikke bruk løsemidler (f.eks. Alkohol, aceton) eller aggressive rengjøringsmidler som kan endre egenskapene til solbrillene. Når du bruker nye rengjøringsløsninger, må du først teste en liten del av rammen. Tørk alltid grundig etter rengjøring.

MERKING

Den unike produkt-IDen som er plassert på innsiden av rammen ved templet inkluderer dimensjonerende dimensjoner og bokstavene 'CE'. Bokstavene betyr at produkter som selges innen EØS er vurdert til å oppfylle høye krav til sikkerhet, helse og miljø.

BROSZURA NOTA INFORMACYJNA

PRZED UŻYCIEM OKULARÓW PRZECIWSŁONECZNYCH VOA PRZECZYTAJ UWAŻNIE TEN DOKUMENT.
MOŻESZ RÓWNIEŻ POBRAĆ TĘ STRONĘ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

OKULARY PRZECIWSŁONECZNE DO UŻYTKU OGÓLNEGO.

MATERIAŁY

Wszystkie nasze oprawki są wykonane z czystego japońskiego tytanu i pokryte 24-karatowym złotem. We wszystkich naszych oprawkach używamy soczewek CR39.

DOBÓR

Nasze oprawki przeznaczone są dla każdego niezależnie od płci i są zaprojektowane w jednym standardowym rozmiarze.






ZAKRES STOSOWANIA

Okulary przeciwsłoneczne VOA chronią oczy przed szkodliwym i nieprzyjemnym działaniem promieni słonecznych. Okulary przeciwsłoneczne VOA są zgodne z podstawowymi wymogami bezpieczeństwa określonymi w dyrektywie europejskiej 89/686/EWG z późniejszymi zmianami i są zgodne z normą EN ISO 12312-1.

OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA

Nasze soczewki nie są przeznaczone do bezpośredniej obserwacji słońca ani do oglądania zaćmienia słońca. - Nie mają zastosowania do ochrony przed sztucznymi źródłami światła (np. w solariach). - Nie mają zastosowania jako ochrona oczu przed zagrożeniami wynikającymi z uderzeń mechanicznych, podczas których okulary przeciwsłoneczne mogą pęknąć, powodując obrażenia twarzy i oczu. - Nie są odpowiednie do prowadzenia pojazdów w nocy lub w warunkach słabego oświetlenia. - Należy pamiętać, że u różnych osób występuje różna wrażliwość na światło i odbłaski, szczególnie w przypadku jasnego światła słonecznego i silnych odbłasków słonecznych, takich jak występują na ośnieżonych polach, plażach lub na morzu.

SZCZEGÓŁY I SKALA OCHRONY PRZED PROMIENIOWANIEM UV. Patrz grafika poniżej:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

Grafika

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

Przechowuj okulary przeciwsłoneczne VOA w etui w temperaturze od -10°C do +35°C. Przechowuj okulary chroniąc je przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz unikaj narażenia ich na działanie wysokich temperatur i wilgoci, takich jak ciepło w samochodzie bez klimatyzacji (np. podczas przechowywania ich na desce rozdzielczej samochodu), ponieważ wysokie temperatury mogą zmienić właściwości okularów. W przypadku narażenia na wilgoć, przed odłożeniem na miejsce zawsze dobrze osusz okulary miękką, czystą szmatką.

CZYSZCZENIE

Do czyszczenia naszych oprawek tytanowych pokrytych złotem zalecamy użycie wilgotnej szmatki i łagodnego mydła, a następnie wysuszenie ich miękką, czystą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników (np. alkoholu, acetonu) ani agresywnych detergentów, które mogą zmienić właściwości okularów. Korzystając z nowych środków czyszczących, przed użyciem przetestuj je na niewielkiej powierzchni oprawek. Po czyszczeniu okularów, zawsze dobrze je wysusz.

ZNAKOWANIE

Unikalny identyfikator produktu można znaleźć po wewnętrznej stronie zauszniaka; zawiera on wymiary; na produkcie widnieją litery „CE”. Oznacza to, że produkty sprzedawane w EOG zostały ocenione jako spełniające wysokie wymagania w zakresie bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska.

BOOKLET

NOTA INFORMATIVA

ANTES DE USAR OS SEUS ÓCULOS DE SOL VOA, LEIA ATENTAMENTE ESTE DOCUMENTO. VOCÊ TAMBÉM PODE BAIXAR ESTA PÁGINA E SALVÁ-LA PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ÓCULOS DE SOL DE USO GERAL

MATERIAIS

Todos os nossos óculos são forjados em puro titânio japonês e banhados a ouro 24 quilates. Usamos lentes CR39 em todos os nossos óculos.

DIMENSÕES

Nossos óculos são unissex e projetados em um único tamanho padrão global.






CAMPO DE USO

Os óculos de sol VOA protegem os olhos dos efeitos nocivos e desagradáveis produzidos pelos raios solares. Os óculos de sol VOA estão em conformidade com os requisitos essenciais de segurança marcados pela Diretiva Europeia 89/686/EEC e suas revisões subsequentes e estão em conformidade com o padrão EN ISO 12312-1.

LIMITAÇÕES DE USO

Nossas lentes não são feitas para observar diretamente o sol ou para testemunhar eclipses solares. - Eles não são para protegê-lo de fontes de luz artificiais (por exemplo, solário). - Não devem ser usados como proteção ocular contra riscos de impacto mecânico, durante os quais os óculos podem quebrar, causando ferimentos no rosto e nos olhos. - Eles não são adequados para dirigir à noite ou em condições de pouca luz. - Eles têm sensibilidade à luz e flashes, principalmente em casos de luz solar muito forte ou ofuscamento forte, como áreas com neve, na praia ou no mar, podendo variar de uma pessoa para outra.

DETALHES E ESCALA DA PROTEÇÃO UV. Veja o gráfico abaixo:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

Gráfico

ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO

Guarde seus óculos de sol VOA em sua caixa a uma temperatura entre -10°C e + 35°C. Mantenha-os longe da luz solar direta e evite ser exposto a altas temperaturas e umidade, como o calor dentro de um carro sem ar condicionado (por exemplo, painel do carro), uma vez que altas temperaturas podem alterar as características das lentes. Se seus óculos forem expostos à umidade, seque-os muito bem com um pano macio e limpo antes de guardá-los.

LIMPEZA

Para limpar seus óculos de titânio e ouro, recomendamos usar um pano úmido e sabão neutro, em seguida, seque-os com um pano limpo e macio. Não use solventes (por exemplo, álcool, acetona) ou detergentes agressivos que podem alterar as características dos vidros. Se você usar um produto de limpeza específico, certifique-se de usá-lo em uma área mínima dos óculos antes de usá-lo em todo o produto. Seque bem depois de limpar sempre.

MARCAÇÃO

O identificador exclusivo do produto pode ser encontrado dentro da haste dos óculos e inclui informações relacionadas às dimensões dos óculos e às letras 'CE' que aparecem no produto. Isso significa que os produtos vendidos no EEE (Espaço Económico Europeu) foram testados quanto à conformidade com os requisitos de segurança, saúde e proteção ambiental.

BROSCHYR INFORMATIONENS ANMÄRKNINGA

LÄS DETTA DOKUMENT NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER DINA VOA-SOLGLASÖGON.
DU KAN OCKSÅ LADDA NER DEN HÄR SIDAN OCH BEHÅLLA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

SOLGLASÖGON FÖR ALLMÄNT ANVÄNDANDE.

MATERIAL

Alla våra båggar är tillverkade i japansk ren titan och pläterad med 24k guld. Vi använder CR39 linser i alla våra båggar.

STORLEK

Våra båggar är könsneutrala och designade i en global standardstorlek.






ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

VOA-solglasögon skyddar ögonen från de skadliga och obehagliga effekterna solens strålar kan utsöndra. VOA-solglasögon uppfyller de väsentliga säkerhetskraven som fastställs i europeiska direktivet 89/686 / EEG och efterföljande revideringar och uppfyller standarden EN ISO 12312-1.

BEGRENSNINGAR AV ANVÄNDADET

Våra linser är inte avsedda för direkt observation av solen eller för att titta på solförmörkelser. - Inte för skydd mot artificiella ljuskällor (t.ex. Solaria). - Får inte användas som ögonskydd mot mekaniska stötar, då solglasögonen kan gå sönder och orsaka skada på ansikte och ögon. - Inte lämpliga att använda vid körning på natten eller i dovt ljus. - Känslighet för ljus och bländning kan förekomma, särskilt vid starkt solljus och bländning, som på snöfält, på stranden eller till havs, detta varierar från person till person.

UV-SKYDDSDETALJER OCH SKA. Se bilden nedan:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

Bild

FÖRVARING OCH UNDERHÅLL

Förvara dina VOA-solglasögon i sitt fodral vid en temperatur mellan - 10C och + 35C grader. Håll glasögonen borta från direkt solljus och undvik exponering av för höga temperaturer och fuktighet, till exempel värmen i en bil utan luftkonditionering (t.ex. bilens instrumentbräda), eftersom höga temperaturer kan förändra solglasögonens egenskaper. Om solglasögonen utsätts för fukt ska du alltid torka dem ordentligt med en mjuk, ren trasa innan du lägger dem i fodralet igen.

RENGÖRING

För att rengöra våra titan- och guldpläterade båggar rekommenderar vi att du använder en fuktig trasa och mild tvål, torka sedan glasögonen med en mjuk, ren trasa. Använd inte lösningsmedel (t.ex. alkohol, aceton) eller aggressiva rengöringsmedel som kan förändra solglasögonens egenskaper. När du använder nya rengöringslösningar, se till att testa på en liten del av bågen först. Torka alltid ordentligt efter rengöring.

MÄRKNING

Det unika produkt-ID:et som finns på insidan av bågen vid tinningen inkluderar dimensioneringsmått och bokstäverna 'CE'. Bokstäverna betyder att produkter som säljs inom EES har bedömts uppfylla höga krav på säkerhet, hälsa och miljö.

ΒΙΒΛΙΑΡΙΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

**ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΑ ΓΥΑΛΙΑ ΗΛΙΟΥ VOA, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΈΝΤΥΠΟ.
ΜΠΟΡΕΊΤΕ ΕΠΊΣΗΣ ΝΑ ΚΆΝΕΤΕ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΉ ΛΉΨΗ ΑΥΤΉΣ ΤΗΣ ΣΕΛΊΔΑΣ ΚΑΙ ΝΑ ΤΗΝ ΦΥΛΆΞΕΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΧΡΉΣΗ.**

ΓΥΑΛΙΑ ΗΛΊΟΥ ΓΙΑ ΓΕΝΙΚΉ ΧΡΉΣΗ.

ΥΛΙΚΆ

Όλοι οι σκελετοί μας είναι κατασκευασμένοι από ιαπωνικό καθαρό τιτάνιο και επιχρυσωμένοι με χρυσό 24κ. Χρησιμοποιούμε φακούς CR39 σε όλους τους σκελετούς μας.

ΜΈΓΕΘΟΣ

Οι σκελετοί μας είναι unisex και έχουν σχεδιαστεί σε κανονικό μέγεθος.






ΠΕΔΊΟ ΧΡΉΣΗΣ

Τα γυαλιά ηλίου VOA προστατεύουν τα μάτια από τις βλαβερές και δυσάρεστες επιπτώσεις των ακτίνων του ήλιου. Τα γυαλιά ηλίου VOA συμμορφώνονται με τις βασικές απαιτήσεις ασφάλειας που ορίζονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 89/686 / ΕΟΚ και τις επόμενες αναθεωρήσεις της και πληρούν το πρότυπο EN ISO 12312-1.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΊ ΧΡΉΣΗΣ

Οι φακοί μας δεν προορίζονται για άμεση παρατήρηση του ήλιου ή για παρατήρηση ηλιακών εκλείψεων. - Δεν προστατεύουν από τεχνητές πηγές φωτός (π.χ. σολάρια). - Δεν προστατεύουν τα μάτια από κινδύνους μηχανικών κρούσεων, κατά τη διάρκεια των οποίων θα μπορούσαν να σπάσουν οι φακοί, προκαλώντας τραυματισμό στο πρόσωπο ή και τα μάτια. - Δεν είναι κατάλληλοι για οδήγηση τη νύχτα ή υπό συνθήκες χαμηλού φωτισμού. - Η ευαισθησία στο φως και το έντονο φως, ειδικά σε περιπτώσεις έντονου ηλιακού φωτός και έντονης αντηλιάς, όπως σε περιπτώσεις χιονιού, στην παραλία ή στη θάλασσα, ποικίλλει από άτομο σε άτομο.

ΛΕΠΤΟΜΈΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΚΛΊΜΑΚΑ ΠΡΟΣΤΑΣΊΑΣ UV. Δείτε το παρακάτω γραφικό:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

Γραφικό

ΑΠΟΘΉΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ

Αποθηκεύστε τα γυαλιά ηλίου VOA στη θήκη τους σε θερμοκρασία μεταξύ -10C και + 35C. Κρατήστε τα μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και αποφεύγετε την έκθεση τους σε υψηλές θερμοκρασίες και υγρασία, όπως η θερμότητα σε ένα αυτοκίνητο χωρίς κλιματισμό (π.χ. ταμπλό αυτοκινήτου), καθώς οι υψηλές θερμοκρασίες ενδέχεται να αλλοιώσουν τα χαρακτηριστικά των γυαλιών. Σε περίπτωση έκθεσης σε υγρασία, στεγνώνετε πάντα καλά με ένα μαλακό καθαρό πανί πριν τα αποθηκεύσετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ

Για να καθαρίζετε τους σκελετούς μας από τιτάνιο και χρυσό, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε ένα υγρό πανί και απαλό σαπούνι και μετά να τα στεγνώνετε με ένα μαλακό, καθαρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά (π.χ. οινόπνευμα, ασετόν) ή επιθετικά απορρυπαντικά που ενδέχεται να αλλοιώσουν τα χαρακτηριστικά των γυαλιών. Αν εφαρμόζετε καινούριες λύσεις καθαρισμού, φροντίστε να τις δοκιμάζετε σε μια μικρή περιοχή των σκελετών πριν από τη χρήση τους. Πάντα στεγνώνετε καλά μετά τον καθαρισμό.

ΣΉΜΑΝΣΗ

Ο αποκλειστικός κωδικός προϊόντος βρίσκεται στο εσωτερικό του σκελετού και περιλαμβάνει τις διαστάσεις μεγέθους καθώς και τα γράμματα «CE» αναγράφονται στο προϊόν. Δηλώνουν ότι τα προϊόντα που πωλούνται στον ΕΟΧ έχουν αξιολογηθεί ότι πληρούν υψηλές απαιτήσεις ασφάλειας, υγείας και προστασίας του περιβάλλοντος.

БУКЛЕТ ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВАШИ ОЧКИ VOA, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ. ВЫ ТАКЖЕ МОЖЕТЕ ЗАГРУЗИТЬ ЭТУ СТРАНИЦУ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ОЧКИ ДЛЯ ОБЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

МАТЕРИАЛЫ

Все наши очки сделаны из чистого японского титана и покрыты золотом в 24 карата. Мы используем линзы типа CR39 в каждой паре очков.

РАЗМЕР

Все наши очки унисекс и выполнены в соответствии с мировыми стандартами.






ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Очки VOA защищают глаза от вредного и неприятного воздействия солнечных лучей. Очки VOA сделаны с соблюдением необходимых требований безопасности, установленных Директивой Европейского Союза 89/686/EEC и подчинёнными подразделениями, а также соответствуют стандарту EN ISO 12312-1.

ОГРАНИЧЕНИЯ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ

Наши линзы не предназначены для того, чтобы прямо смотреть на солнце, а также для наблюдения за солнечными затмениями. - Не для защиты от искусственных источников света (например, солярия) - Не для защиты глаз от механических ударов. Во время последних, очки могут сломаться и стать причиной травмы лица и глаз. - Не предназначены для вождения в темное время суток или в условиях плохой видимости. - Чувствительность к солнечному свету, в особенности, яркому и ослепляющему (например, на снежных равнинах, на пляже или в море), у каждого человека отличается.

ЗАЩИТА ОТ УЛЬТРАФИОЛЕТОВЫХ ЛУЧЕЙ. График приведён ниже:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

График

ХРАНЕНИЕ И УХОД

Храните Ваши очки VOA в футляре при температуре от -10°C до +35°C. Избегайте прямых солнечных лучей, высоких температур и повышенной влажности, например, в машине без кондиционера (на панели). Высокие температуры могут повлиять на характеристики продукта. Если очки подверглись воздействию влаги, протрите их чистой мягкой тканью, а после - сложите в футляр.

ЧИСТКА

Для чистки наших очков из титана и 24-каратного золота мы рекомендуем использовать влажную ткань и нежное мыло, после чего высушить чистой мягкой тканью. Не используйте растворители (например, ацетон, спирт), а также агрессивные моющие средства, так как это может повлиять на характеристики продукта. Перед использованием новых чистящих средств рекомендуем протестировать их на небольшом участке оправы. Хорошо высушите очки после чистки.

МАРКИРОВКА

Индивидуальный номер продукта находится на внутренней стороне дужки очков. В нем указаны размеры модели, а также буквы CE, которые обозначают, что продукты, продаваемые в Европейской Экономической зоне, прошли проверку на соответствие высоким стандартам безопасности, здоровья и защиты окружающей среды.

كتيب مذكرة إعلامية

قبل استخدام نظارات VOA الشمسية، يرجى قراءة هذا المستند بعناية. تستطيعون أيضا تنزيل هذه الصفحة و احتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

نظارات للاستخدام العام

المواد

جميع إطاراتنا مصنوعة من التيتانيوم الياباني النقي و المطلية بالذهب عيار 24. نحن نستعمل عدسات 39CR في جميع إطاراتنا.

الأبعاد

إطاراتنا للرجال و للنساء و مصممة بمقاس قياسي عالمي.






مجال الاستخدام

النظارات الشمسية VOA تحمي العينين من الآثار الضارة وغير السارة لأشعة الشمس. تتوافق النظارات الشمسية VOA مع متطلبات السلامة الأساسية التي يقرها التوجيه الأوروبي CEE/89/686 و مراجعته اللاحقة و يتوافق مع المعيار ENISO1-12312.

حدود الاستعمال

نظاراتنا غير مخصصة لأشعة الشمس المباشرة أو كسوف الشمس لا تستخدم للحماية من مصادر الضوء الاصطناعي على سبيل المثال مقصورة الشمس الاصطناعي. لا تستخدم كحماية ضد مخاطر الصدمات الميكانيكية والتي يمكن ان تنكسر خلالها النظارات الشمسية و بسبب إصابة في الوجه و العينين غير مناسب للقيادة ليلا أو في ظروف الاضاءة المنخفضة تختلف الحساسية للضوء و الوهج خاصة في ضوء الشمس القوي كما هو الحال في الجبال العالية أو على الشاطئ أو في البحر من شخص لآخر

تفاصيل الحماية من الأشعة فوق البنفسجية و مقياسها UV. انظر الرسم أسفله:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

الرسم

تخزين و صيانة

قم بتخزين VOA الخاصة بك في علبة ذات اتجاه واحد في درجة حرار بين -10 و +35C الابتعاد عن أشعة الشمس المباشرة و تجنب التعرض لدرجات الحرارة المرتفعة و الرطوبة مثل حرارة السيارة بدون تكييف على سبيل المثال لوحة قيادة السيارة حيث يمكن ان تغير درجات الحرارة المرتفعة خصائص الزجاج إذا تعرضت للإنسان جففها جيدا دائما بقطعة قماش ناعمة و تنظيف قبل وضعها بعيدا.

لتنظيف

إطاراتنا المصنوعة من التيتانيوم و المطلية بالذهب نحن نقوم بذلك أوصي باستخدام قطعة قماش مبللة و صابون لطيف ثم تجفيفها بقطعة قماش ناعم و نظيف لا تستخدم المذيبات مثل الكحول و الأسييتون او المنظفات القوية التي يمكن ان تفعل ذلك تغيير خصائص العدسات عند استخدام حلول جديدة كن متأكد من الاختيار مساحة صغيرة من الإطارات قبل الاستخدام جفف جيدا دائما بعد التنظيف

برأئد

يمكن العثور على معرف المنتج الفريد في إطار برنس و يتضمن الأبعاد و تظهر الأحرف CE على المنتج يقصدون ان المنتجات التي تباع في الاتحاد تم تقييم الاتحاد الأوروبي لتلبية المتطلبات العالية من حيث السلامة و الصحة و حماية البيئة

产品手册

材料说明

请在使用VOA太阳镜之前，仔细阅读这份文件，也可以下载此网页并保存，以备日后参考。

通用太阳镜。

材料

VOA太阳镜所有的镜框都使用日本纯钛锻造并镀24k金，镜片均使用CR39眼镜片。

尺寸

VOA太阳镜镜框设计符合全球标准尺寸，眼镜款式男女通用。






使用范围

VOA太阳镜能够保护眼睛免受太阳光中的有害和刺眼光线伤害，该产品符合欧洲指令89/686/EEC及其后续修订文件中的基本安全要求，并符合EN ISO 12312-1标准。

适用范围

VOA太阳镜不是一款用来直接观察太阳或观察日食的产品；非用于防护人造光源（如日光浴室光源）；不作为保护眼睛免受机械冲击危害的工具，如遇此情况可能导致太阳镜破裂并伤害到脸部和眼睛；在夜间或光线暗淡的环境不适合佩戴太阳镜驾驶车辆；该产品对光线和眩光的敏感性良好，特别是在明亮的阳光和强烈的太阳眩光下使用，如在雪地上，在海滩或在海上，使用效果因人而异。

(紫外线保护详情和范围) - 详见下图：

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

“图表”。

存储和维护

请将VOA太阳镜置于眼镜盒中，保存温度在-10°C至35°C之间。避免眼镜受到阳光直射，避免暴露在高温和高湿环境下，比如要避免放在没有空调的汽车里（例如汽车仪表盘处），因为高温可能会改变眼镜的特性。如果眼镜暴露在潮湿的地方，请先用柔软干净的布擦干后再存储。

清洁

我们建议使用湿布和温和的肥皂水清洁这款钛金属锻造以及镀金而成的镜框，然后用柔软干净的布擦干即可。不要使用溶剂（如含酒精、丙酮等成分）或腐蚀性洗涤剂对眼镜进行清洁，因为这些清洁剂可能会改变眼镜的特性。当更换新的清洁溶液时，请先在镜框的一小块区域进行清洁测试，再进行整个眼镜的清洗，清洗后一定要晾干。

标识

每个眼镜都可在镜腿内侧找到唯一对应的产品ID，包括产品尺寸大小信息和字母“CE”字样，这些信息表明在欧洲经济区销售的产品都已经过评估，符合高安全、健康和对环境友好的要求。

사용 설명서

VOA 선글라스를 사용하기 전에 본 설명서를 잘 읽어 보신 후 사용하시기 바랍니다.
또한 설명서를 다운로드하여 저장할 수 있으니 언제든지 참조하시기 바랍니다.

본 제품은 일반 선글라스입니다.

재질

모든 프레임 (렌즈 테두리와 템플)은 일체 순수 티타늄으로 만들어져 24K 골드 도금되어 있습니다.
렌즈의 재질에 CR39 렌즈를 사용하고 있습니다.

사이즈

사이즈는 하나의 글로벌 표준 사이즈로 되어 있으며 젠더리스 디자인으로 되어 있습니다.

사용에 대해






VOA 선글라스는 태양의 눈부신 빛과 자외선으로부터 눈을 보호하기 위한 것입니다.

VOA 선글라스는 유럽 지침 89/686 / EEC 및 그 개정에 의해 설정된 기본 안전 요구 사항을 준수하고 EN ISO12312-1 표준을 준수하고 있습니다.

사용상의 주의

태양을 직접 관찰하거나 일식을 관찰 할 수 있는 것은 아닙니다. - 인공 광원 (솔라리아 등)에 대한 보호 기능은 없습니다. - 보호 안경으로는 사용할 수 없습니다. - 강한 충격으로 인해 손상될 수 있으며 파편으로 인해 눈과 얼굴에 충상을 입을 수 있으므로 이러한 가능성이 있는 경우에는 사용하지 마십시오. - 야간이나 어두운 곳에서의 운전에는 적합하지 않습니다. - 설원, 해변, 해상 등에서의 강한 햇볕에 대한 눈부심 감도는 개인차가 있습니다.

UV 컷 세부 제품 사이즈. 아래 그림을 참조하십시오:

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANYTIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

그림

손질 및 보관 방법

습기가 적고 직사광선이 닿지 않는 -10°C ~ +35°C 의 위치에서 제공된 케이스에 넣어 보관하십시오. 에어컨을 사용하지 않을 때 차량이나 대시 보드의 내부 등 고온 다습 한 장소에 방치하지 마십시오. 고온이되면 안경 프레임이 변형 될 수 있습니다. 습기에 노출 된 경우에는 보관하기 전에 부드럽고 깨끗한 천으로 잘 닦아주십시오.

세척 방법

티타늄 도금 프레임을 세척시, 저자극성 비누나 중성 세제를 물에 희석 한 용액 등을 사용하십시오. 세척 후 즉시 부드럽고 깨끗한 천으로 잘 닦아주십시오. 강력한 세제 나 알코올, 아세톤, 신나 등은 사용하지 마십시오. 변색 변질의 원인이 될 수 있습니다. 처음 사용하는 세제는 가장자리나 눈에 띄지 않는 곳에서 한번 시험해 본 후 문제가 없음을 확인한 후 사용하도록하십시오.

제조

제품 ID와 제품 크기는 템플 안쪽에 "CE"문자와 함께 표시되어 있습니다. EEA에서 판매되는 제품은 높은 안전과 건강 및 환경 보호의 요구 사항을 충족하고 있습니다.

BOOKLET

取扱説明書

VOAサングラスをご使用いただく前に、必ず本説明書をよくお読み頂いた上でご使用ください。
また、この取扱説明書をダウンロードし保管することも可能ですので、いつでもご参照いただけます。

本製品は通常のサングラスです。

材質

すべてのフレーム（レンズわくとテンプル）は日本製の純チタンで造られ、24Kゴールドでメッキされています。レンズの材質にCR39レンズを使用しています。

サイズ

サイズはグローバルスタンダードサイズの1サイズのみとなっております、ジェンダレスなデザインとなっております。






使用について

VOAサングラスは、太陽の眩しい光や紫外線から目を保護するためのものです。VOAサングラスは、欧州指令89/686 / EECおよびその後の改訂によって設定された基本的な安全要件に準拠し、EN ISO12312-1規格に適合しています。

使用上の注意

太陽を直接観察したり日食を観察したりするためのものではありません。- 人工光源（ソラリアなど）に対する保護用ではありません。- 保護メガネとして使用できません。強い衝撃があれば破損し、破片で目や顔に重症を負うおそれがありますので、このような可能性がある場合には使用しないでください。- 夜間や暗い場所での運転には適していません。- 雪原、ビーチ、海上などでの強い日差しに対する眩しさの感度は個人差がございます。

UVカットの詳細と製品サイズ。以下の図を参照してください。

CATEGORY	DESCRIPTION	USE	DRIVING	SYMBOL
0	LIGHT TINT	INDOORS OR CLOUDY DAY	ANY TIME	
1	LIGHT TINT	MODERATE SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
2	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	MEDIUM SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
3	GENERAL PURPOSE SUNGLASSES	BRIGHT SUN	DAY ONLY, NOT FOR NIGHT DRIVING	
4	VERY DARK	VERY BRIGHT SUN / HIGH GLARE	NOT FOR DRIVING AT ANY TIME	

『図』

お手入れと保管方法

湿気が少なく直射日光の当たらない-10°Cから+ 35°Cの場所で付属のケースなどに入れて保管してください。エアコン不使用時の車内やダッシュボードの中など、高温多湿な場所に放置しないでください。高温になるとメガネのフレームが変形する恐れがあります。湿気にさらされた場合は、保管する前に必ず柔らかく清潔な布でよく拭き取ってください。

洗浄の方法

チタンと金メッキのフレームを洗浄の際、低刺激の石鹸や中性洗剤を水で薄めた液などをご使用ください。洗浄後は速やかに柔らかく清潔な布でよく拭き取ってください。強力な洗剤やアルコール、アセトン、シンナーなどは使用しないでください。変色・変質の原因になる可能性があります。初めて使用する洗剤は、端の方や目立たないところで一度試し問題ないことを確認してから使用するようして下さい。

製造

製品IDと製品サイズはテンプルの内側に「CE」の文字と共に表示されています。EEAで販売されている製品は、高い安全性と健康、及び環境保護の要件を満たしております。